



FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO TRANSPORTU

ul. Chałubińskiego 4/6

00 – 928 Warszawa

Projekt nr 2004/PL/16/C/PA/001 „Pomoc techniczna dla sektora transportu w Polsce”

SPROSTOWANIE DO SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

dotyczy: przetargu nieograniczonego na opracowanie dla Ministerstwa Transportu Master Planu dla transportu kolejowego w Polsce do 2030 roku (RZP MT 3/09/06/PN/B).

Uprzejmie informujemy, że w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w niniejszym postępowaniu wystąpiła omyłka polegająca na wpisaniu w punkcie VI.2, że do wszelkich dokumentów w innych językach powinny być załączone ich tłumaczenia na język polski, poświadczone przez tłumacza przysięgłego. Zgodnie z § 4 ust. 3 przywołanego w pkt VI.4 SIWZ Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. Nr 87 poz. 605) „dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez wykonawcę” i taka forma jest wystarczająca dla Zamawiającego również w niniejszym postępowaniu.